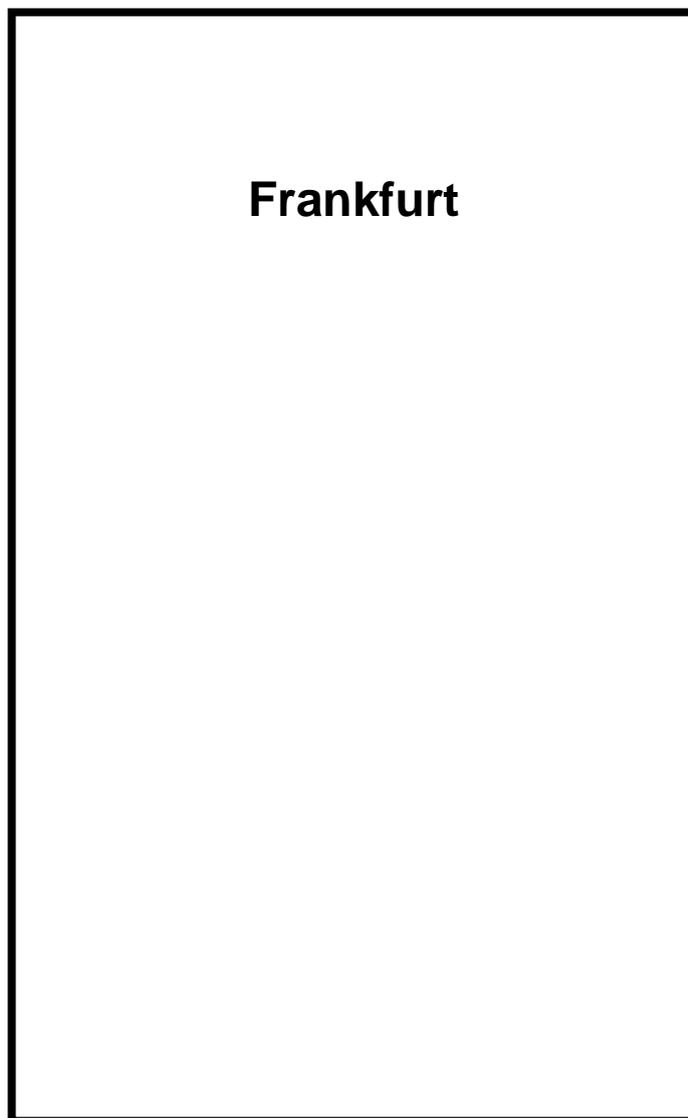


# Manuel Technique

Plaque signalétique de votre appareil de chauffage



**Frankfurt**

Vous trouverez des indications importantes aux pages suivantes !

# Emplacement de la plaque signalétique

**Selon la loi, la plaque signalétique doit être appliquée sur l'appareil de chauffage. Elle doit être placée de telle manière que les données techniques soient toujours lisibles dans leur intégralité.**

Vous avez ainsi le libre choix, en fonction de la situation de votre poêle de la placer pour respecter cette prescription.

## **Méthode de fixation de la plaque signalétique :**

1. Sortir la plaque signalétique de son emballage
2. Placer la plaque à un endroit en évidence sur l'appareil de chauffage, en fonction de son exposition, sur une partie inférieure de l'appareil pas trop exposée à la chaleur.

Notre recommandation :

- a) Sur partie inférieure du panneau arrière
  - b) Sur partie inférieure de l'habillage latéral
  - c) Sur le tiroir
  - d) Sur pierre – ou sur acier
3. Retirer le film plastique et coller à l'endroit décidé précédemment. La plaque signalétique ainsi que son adhésif résistent à une chaleur d'environ 180°C.

## **→ Numéro de série :**

Le numéro de série de l'appareil de chauffage est serti sur le corps de chauffe au-dessus de la manette de réglage d'air en ouvrant la porte du foyer.



# Manuel Technique pour le poêle

## Frankfurt



Frankfurt

### Sommaire:

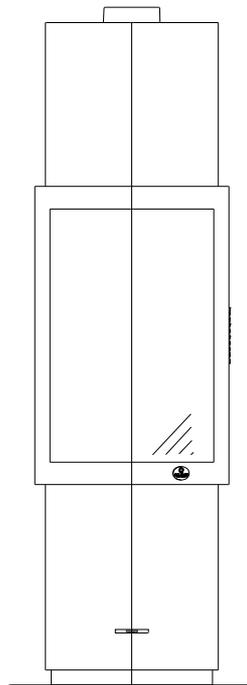
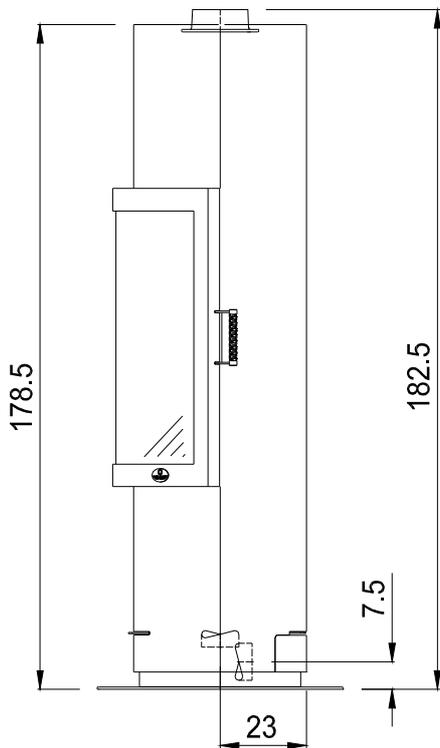
### Page

1	Fiche Technique	4
2	Distances de sécurité – écarts au feu	6
3	D'autres informations	7
4	Manette de réglage d'air	8
5	Installation des pierres réfractaires	9
6	Nettoyage	13
7	Montage	14
8	Raccord d'air extérieur	18
9	Accessoires	18
10	Contenu de la livraison	19
11	Données produit	19

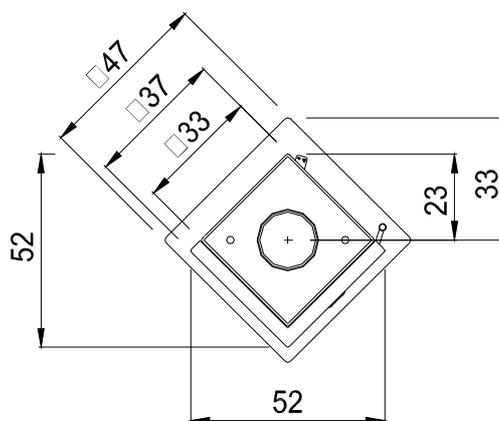
**Sous réserve de modification.  
Manuel Technique à lire attentivement et à conserver.**

**Les normes nationales et Européennes, ainsi que toutes spécifications de chaque pays et réglementations locales en vigueur doivent être observées !**

# 1 Fiche Technique (Dimensions en cm)



Frankfurt



Conforme aux normes d'essai et exigences		
EN 13240	1. BlmSchV Stufe 2	
BStV München	BStV Regensburg	FBStVO Aachen
Suisse LRV 2011	VKF-Nr. 25846	

<b>Données techniques</b>	<b>Frankfurt</b>
Hauteur	178,5
Largeur (corps)	37 cm
Profondeur (corps)	37 cm
Poids Total (bloc d'accu. Inclus)	217 kg
Poids chamottes	25,5 kg
Poids bloc d'accu	49 kg
Diamètre évacuation	Ø 150 mm
Diamètre buse d'air frais	Ø 100 mm
Largeur foyer	27 cm
Profondeur foyer	27 cm
Hauteur porte	80 cm
Largeur porte	52 cm
Hauteur vitre du foyer	68 cm
Largeur vitre du foyer	44 cm

<b>Essai selon norme DIN EN 13240</b>	<b>Données du foyer</b>
Combustibles autorisés	Bûches de bois, briquettes <sup>1)</sup>
Consommation de combustible.	3,4 kg / heure
Rendement	78 %
CO (13%O <sub>2</sub> )	906,4 mg/m <sup>3</sup>
CO (13%O <sub>2</sub> )	0,073 %
Poussière (13%O <sub>2</sub> )	38,4 mg/m <sup>3</sup>
NO <sub>x</sub> (13%O <sub>2</sub> )	142,9 mg/m <sup>3</sup>
COV (C <sub>x</sub> H <sub>y</sub> ) (13%O <sub>2</sub> )	72,1 mg/m <sup>3</sup>
Puissance nominale	10 kW
Puissance calorifique	10 kW
Capacité de chauffe	70-210 m <sup>3</sup>

#### **Données pour le calcul du conduit de fumées norme EN 13384**

Débit des gaz de combustion	14,5 g/s
Température des gaz à la buse	290 °C
Tirage minimal	12 Pa
Les essais ont été effectués avec un tuyau de 0,5 m intégré à l'installation	

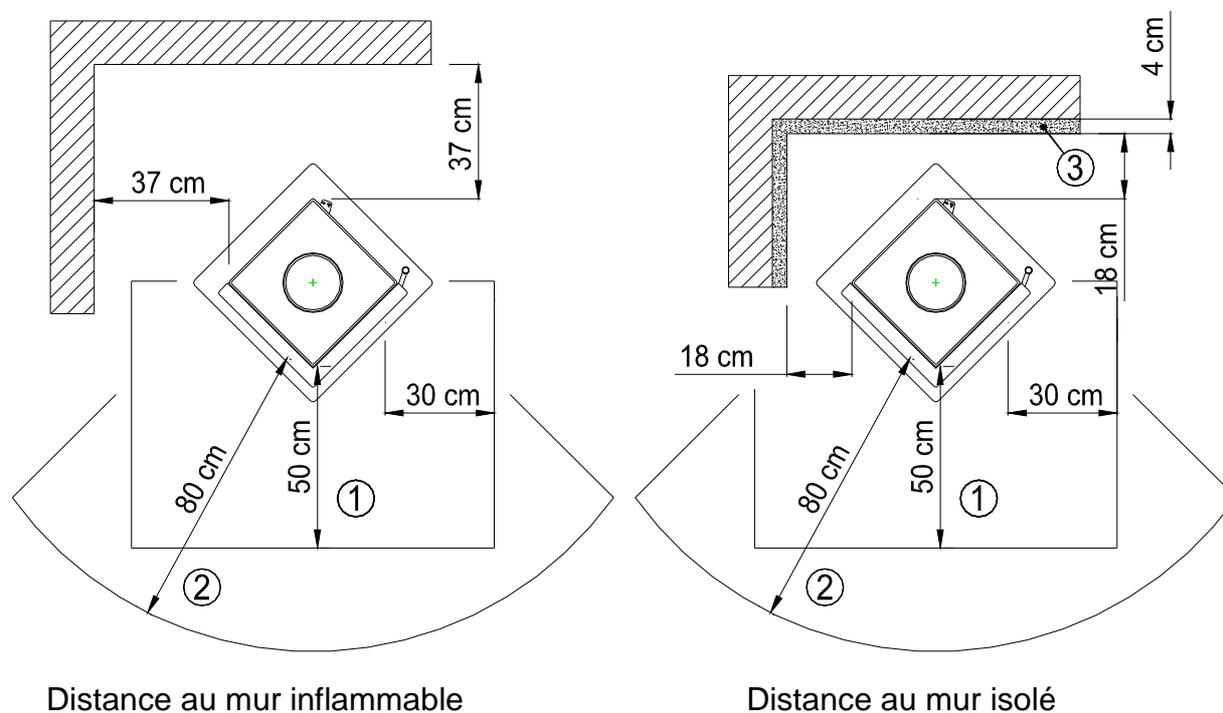
toutes les données sont des valeurs homologuées  
les données concernant la capacité de chauffe peuvent varier selon la situation du bâtiment

<sup>1)</sup> **Uniquement briquettes de bois conformes à la norme DIN EN ISO 17225-3 classe A1**

sous réserve de modifications technique

## 2 Distances de sécurité – écarts au feu

Tous les composants inflammables, meubles et objets à proximité du poêle doivent être protégés et les réglementations locales en vigueur appliquées.



- 1...Plaque de sol
- 2...Zone de rayonnement
- 3...Isolation-Promat

### Distances de sécurité aux composants inflammables :

Dans **la zone de rayonnement (2)** de la vitre du foyer une distance de 80 cm de tout composant inflammable doit être respectée

L'espace de sécurité sur **les côtés et à l'arrière** doit être d'au moins 37 cm de tous les matériaux de construction inflammables.

Si le mur à protéger est isolé (3) avec **4 cm** de plaques Promasil KS 950 par exemple ou avec une isolation semblable, alors **une distance latérale et arrière** d'au moins **18 cm** est à respecter.

En cas de sol inflammable, le poêle doit être installé sur une plaque de protection (1) qui, mesuré de l'ouverture du foyer, garantira une zone de sécurité d'au moins 30 cm sur les côtés et de 50 cm sur le devant de l'appareil.

Lors du choix des plaques de sol, veuillez respecter les réglementations locales en vigueur.

### 3 D'autres informations

La distance aux éléments non-inflammables peut être amoindrie.

Malgré le respect des distances de sécurité ci-dessus, la teinte des matériaux muraux peut s'altérer dans le temps, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

Votre poêle à bois **n'est pas une installation de chauffage à feu continu**. À cet effet il est déconseillé de dépasser continuellement la puissance nominale de l'appareil.

En utilisation normale la poignée du poêle reste froide.

Cependant s'il arriverait exceptionnellement que la poignée devienne chaude, alors nous vous conseillons d'utiliser un gant.

Le tirage doit se situer entre 12 Pa étant le minimum, et 15 Pa étant le maximum. Au-dessus de ce maximum de 15 Pa il est recommandé d'installer un régulateur de tirage.

Lors du raccordement d'air extérieur, il faut tenir compte du fait que la pression d'air atmosphérique équivaut à la pression d'air ambiant.

Un cas de surpression ou de dépression peut avoir des effets négatifs sur la combustion

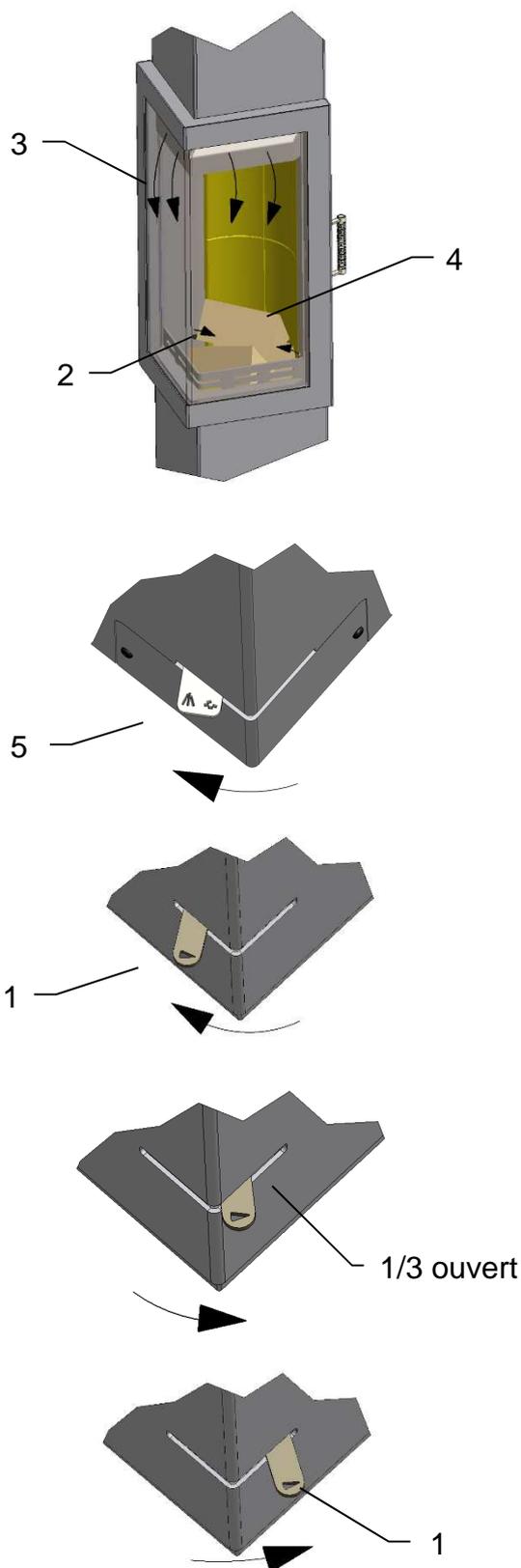
Contrôler le réglage des aimants de porte au moins une fois par an et, en cas de besoin, les ajuster afin de garantir l'étanchéité de la porte du foyer.

Les aimants ne doivent en aucun cas coller au cadre de foyer ; une distance de 1 à 2 mm est à respecter.

Contrôler également une fois par an l'état des aimants (qu'il n'y ait pas de fissures ou morceaux manquants) et les faire remplacer si nécessaire par votre revendeur spécialisé

Avec la chaleur les joints de porte et de vitre peuvent s'user. Pour cela il est important de les contrôler régulièrement et, si nécessaire, de les remplacer.

## 4 Manette de réglage d'air



L'air nécessaire pour la combustion sera réglé par la manette de réglage d'air (1). L'air primaire (2) et l'air secondaire (3) sont réglés avec une seule manette (1).

La combustion d'une quantité de bois (4) de 2.3 kg (environ 3 bûches de 20 à 25 cm de long) dure, selon la qualité du bois, les conditions météorologiques et le tirage de la cheminée, à peu près 40 à 45 minutes.

Dès que le stade de braise rougeoyante est dépassé, il est possible de remettre du bois.

Positionner la manette de choix du combustible (5) à l'arrière du poêle sur la position bois jusqu'à ce qu'elle se verrouille en cette position.

Au moment de l'allumage positionner la manette de réglage d'air complètement à gauche (1), selon le symbole de la flèche :

→ Air de combustion complètement ouverte

Manette au (1/3):

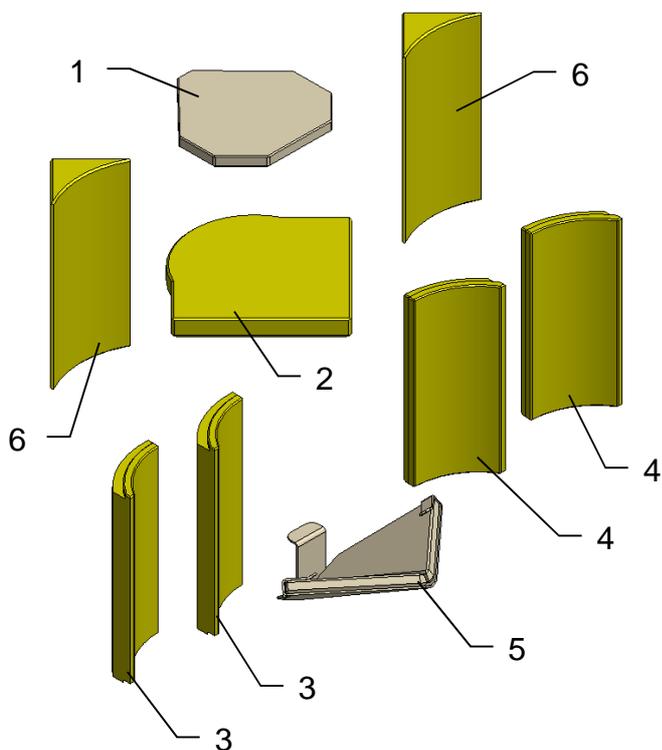
→ dans cette position on atteint la puissance nominale

Manette complètement à droite (1):

→ Air de combustion complètement fermée

## 5 Installation des pierres réfractaires

Les pierres réfractaires destinées à ce poêle, ne doivent pas être collées ou maçonnées. Elles sont à poser comme suit, dans l'ordre décrit, dans le foyer. Il est important pour le bon fonctionnement de l'appareil, que les pierres réfractaires soient installées correctement.

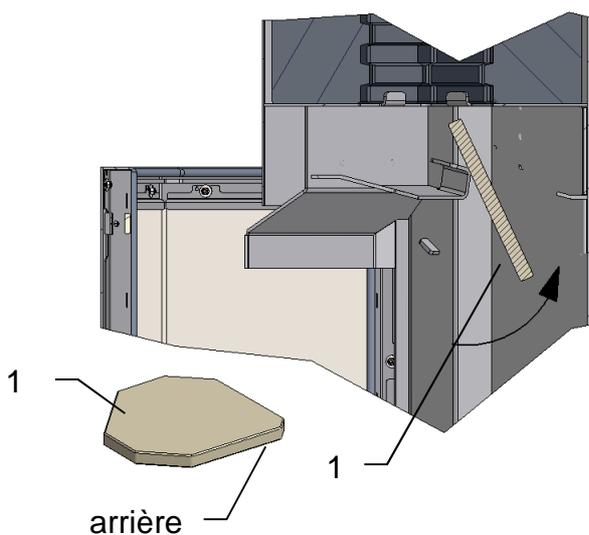


Vérifier l'intégralité des pierres réfractaires ainsi que des déflecteurs.

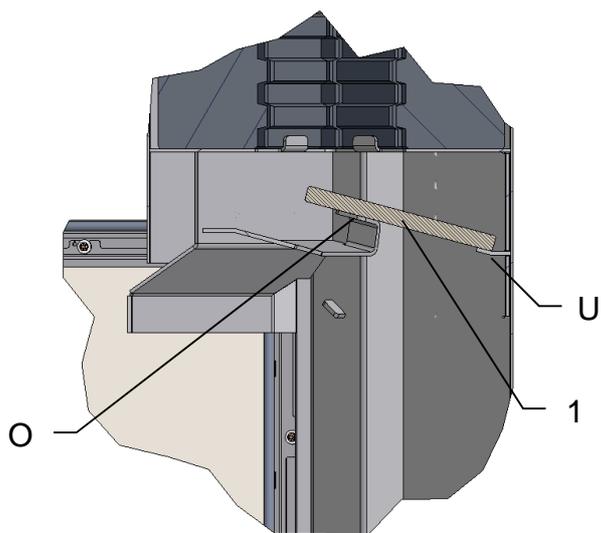
Garder les pierres réfractaires à portée de main à côté du poêle.

Laisser la porte du foyer ouverte de façon sécurisée (ex: Bloquer la porte à l'aide d'une cale).

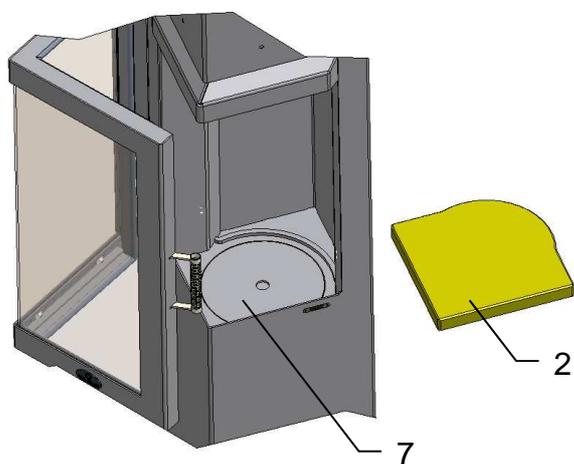
Vérifier la propreté du sol de la chambre de combustion et éventuellement la nettoyer



Installer le déflecteur supérieur (1) comme illustré

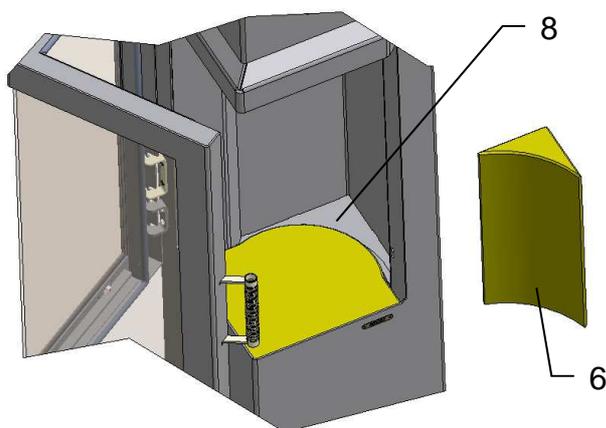


Placer le déflecteur (1) comme illustré sur le support supérieur (O) et le support angulaire arrière (U).

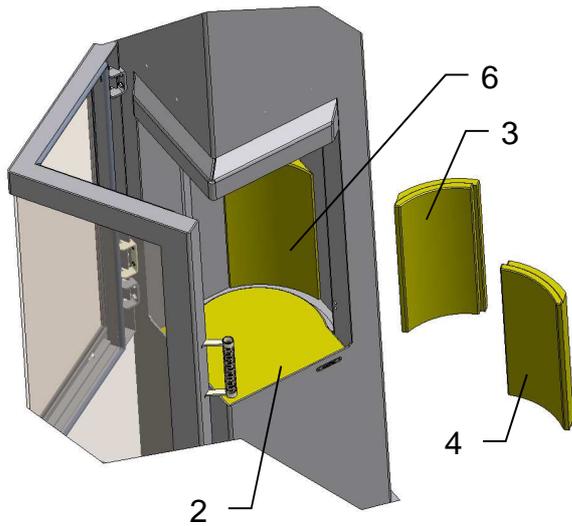


Insérer la pierre de sol (2) comme sur le dessin et la pousser vers la devant.

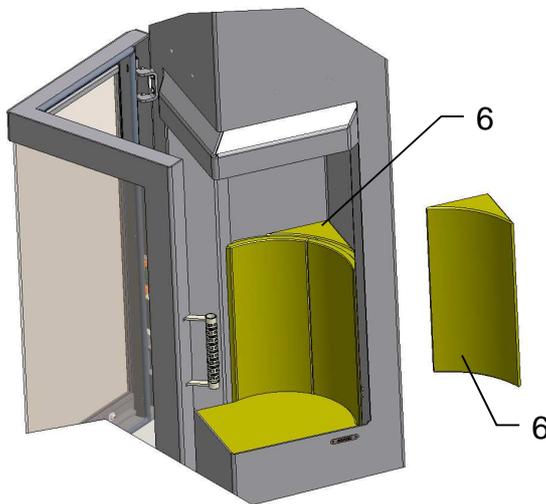
S'assurer que le couvercle du fond (7) est bien à sa place.



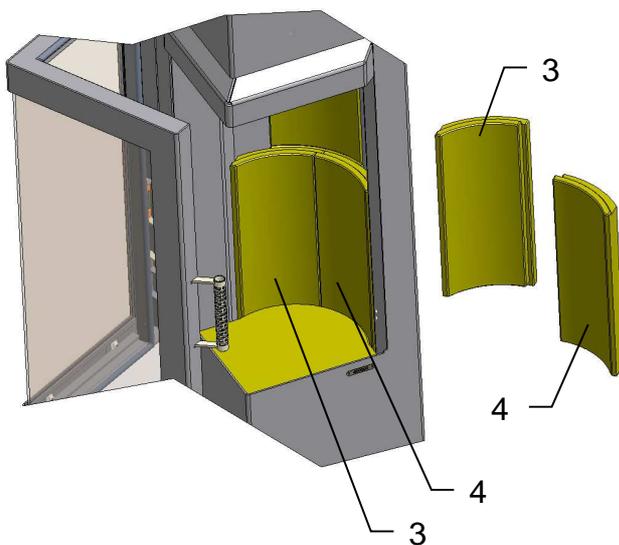
Insérer une pierre d'angle (6) dans l'angle arrière de la chambre de combustion (8).



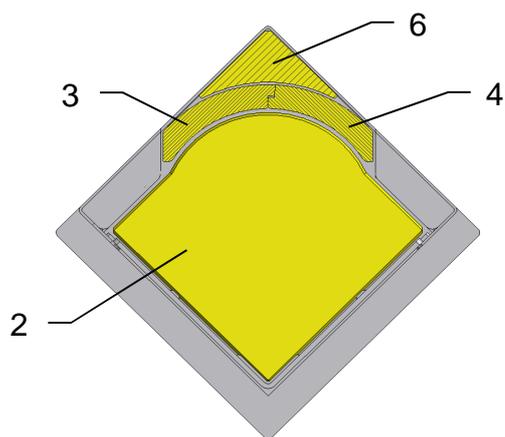
Insérer la pierre latérale gauche (3) ainsi que celle de droite (4) comme illustré entre la pierre de sol (2) et la pierre d'angle (6).



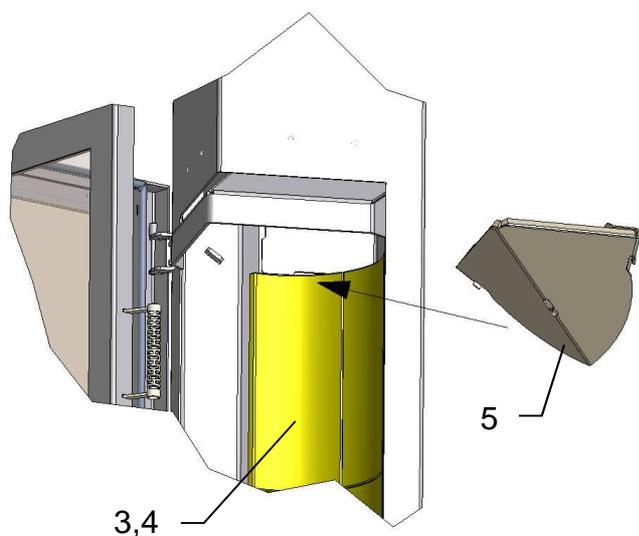
Placer la deuxième pierre d'angle (6) sur celle déjà mise en place (6).



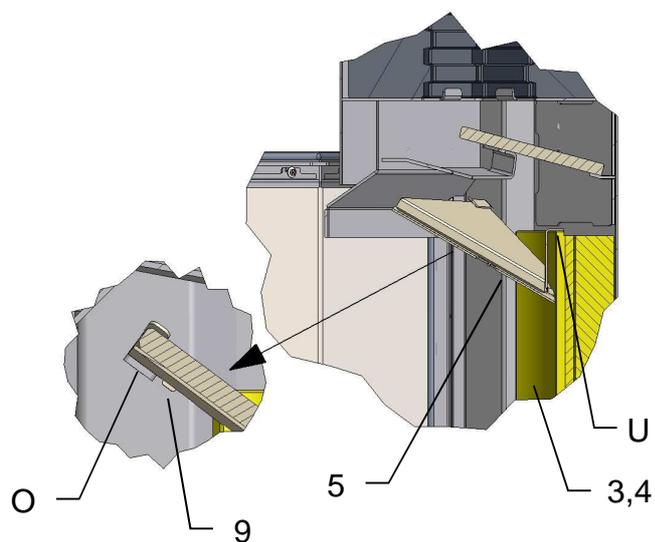
Insérer la deuxième pierre latérale gauche (3) sur la pierre latérale gauche (3) déjà monté.  
Installer la deuxième pierre latérale droite (4) de la même manière.



Après le montage de la pierre de sol (2), des pierres latérales gauches (3) et droites (4) ainsi que les pierres d'angle (6) aligner celles-ci les unes aux autres.



Insérer le déflecteur (5) dans le foyer comme illustré. Le poser devant sur les supports latéraux et à l'arrière sur les pierres réfractaires (3, 4).



Le déflecteur (5) doit reposer sur le support supérieur (O) et à l'arrière avec la languette (U) sur les pierres réfractaires (3, 4).

Pousser le déflecteur (5) vers l'arrière jusqu'à ce que la languette (7) soit correctement positionnée.

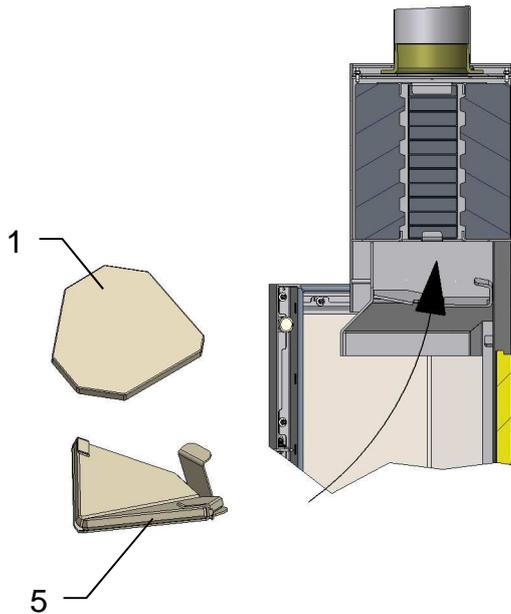
Mettre le chenet en place.

**Pour démonter les pierres réfractaires, procéder dans l'ordre inverse**

## 6 Nettoyage

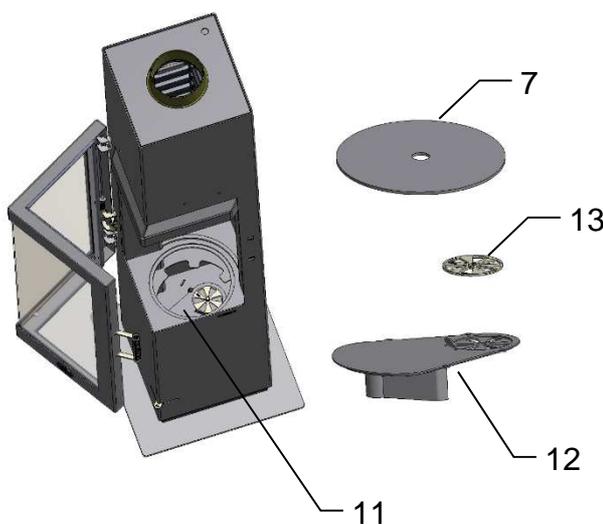
Pour un nettoyage minutieux du foyer, voir chapitre 5, afin de démonter les pierres réfractaires comme décrit. Cela permet un nettoyage plus en profondeur du foyer et des ouvertures d'air.

Pour nettoyer le tuyau d'évacuation des fumées, vous pouvez démonter les déflecteurs du poêle, et ainsi récupérer facilement la suie dans le foyer.



Pour nettoyer les tuyaux et le bloc d'accumulation, démonter les deux déflecteurs (1) et (5)

Ainsi vous avez libre accès à la buse d'évacuation des fumées



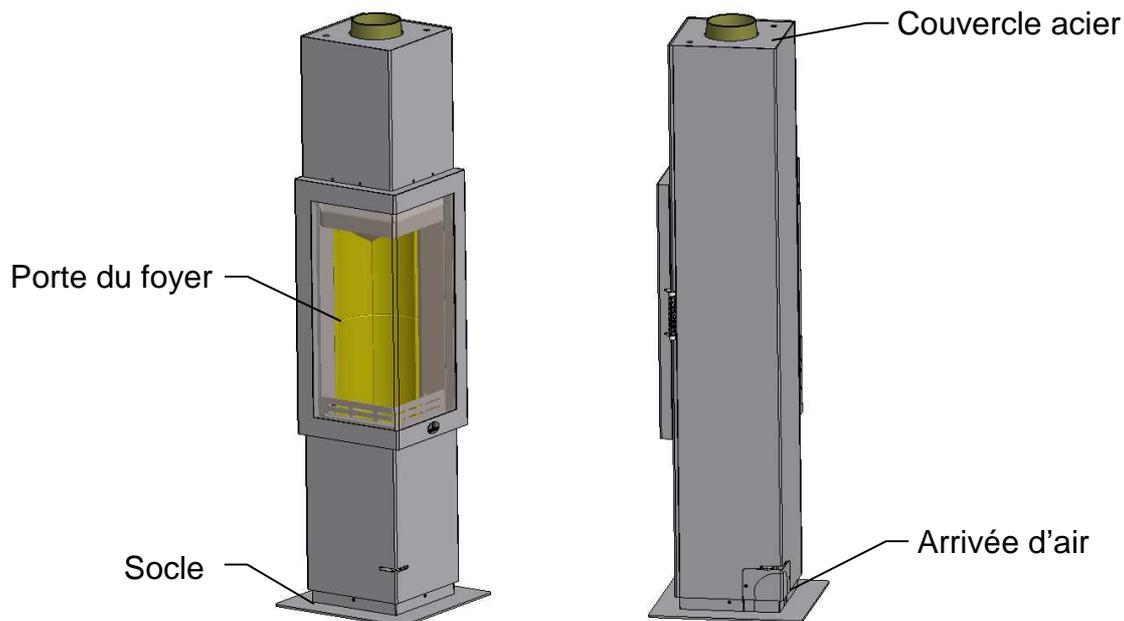
Pour nettoyer la **chambre de combustion** (11) retirer toutes les pierres réfractaires.

Enlever le couvercle (7) et démonter la trappe de révision (12) ainsi que le disque de répartition d'air (13).

Nettoyer les canaux d'air avec un aspirateur adéquat.

Lors du remontage faire attention que le marquage sur le disque de répartition d'air (13) est visible en haut.

## 7 Montage



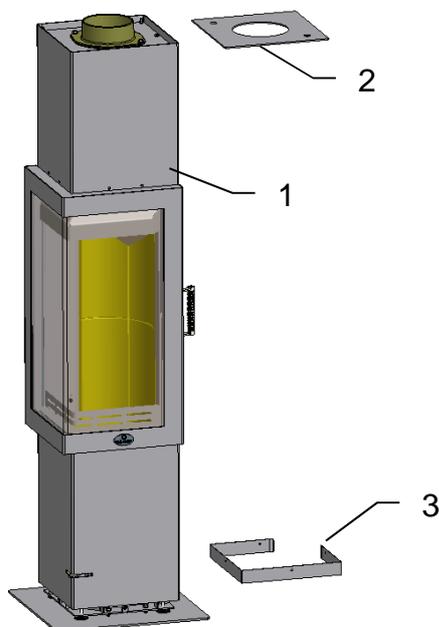
### **Attention !**

Manipuler tous les éléments d'habillage avec précaution !

Ne pas percuter les éléments entre eux !

Ne pas appuyer les angles ni les coins !

Couchez les éléments soigneusement sur un support type carton !



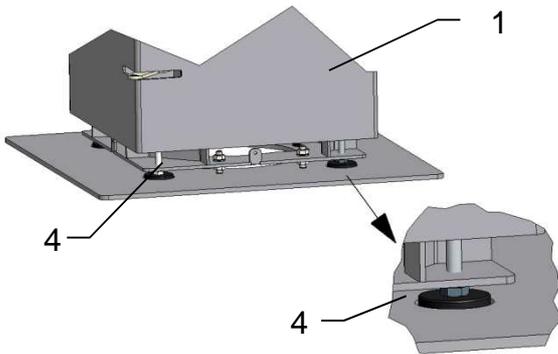
Outils de montage :

- Niveau
- Clé plate de 13
- Clé plate de 10
- Clé à douille de 10
- Clé à six pans de 3

Déballer le poêle (1) avec précaution.

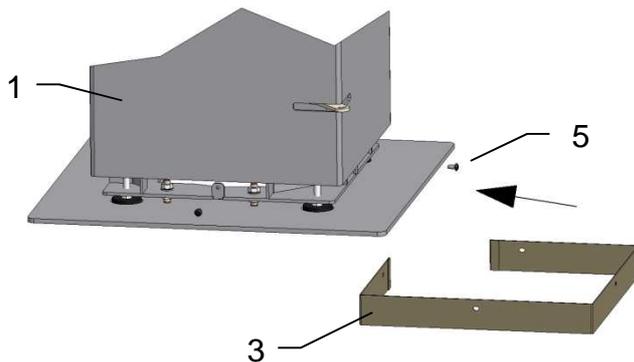
Enlever le couvercle en acier (2) et le cache du socle (3) du poêle (1).

Pour ce faire suivre pas à pas les indications suivantes dans l'ordre inverse.



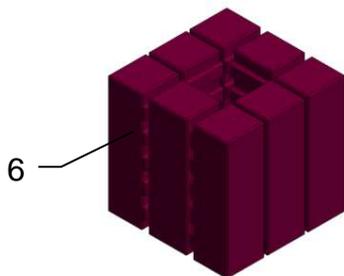
Placer le poêle (1) à son emplacement définitif et vérifier les niveaux.

Si nécessaire, régler les pieds ajustables (4) en les tournants à l'aide d'une clé.

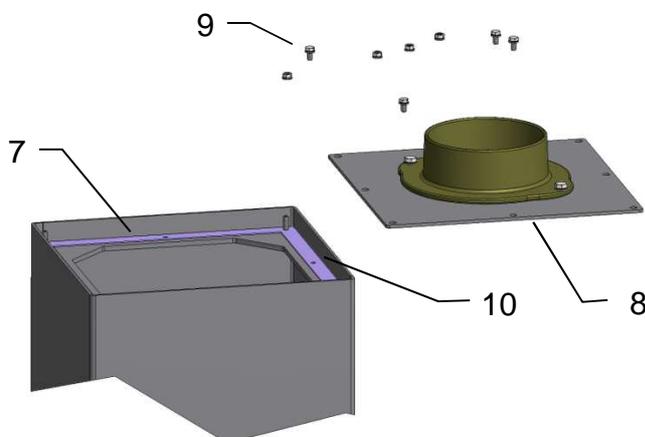


Fixer le cache du socle (3) avec 4 vis à six pans (5) au poêle (1).

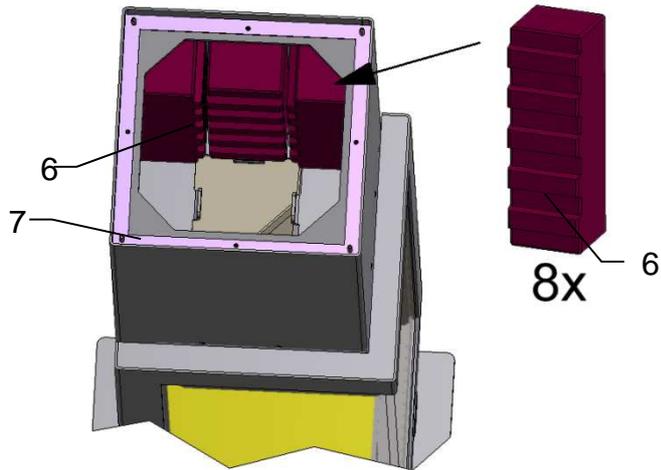
### **Montage des pierres d'accumulation**



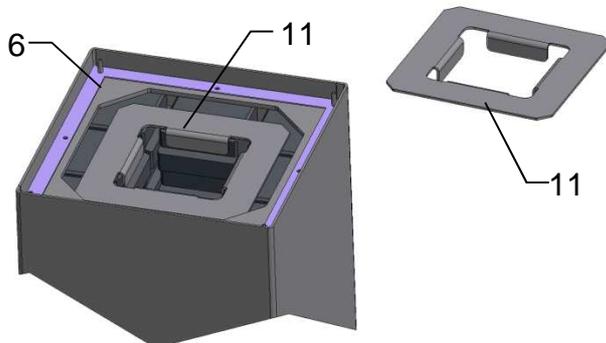
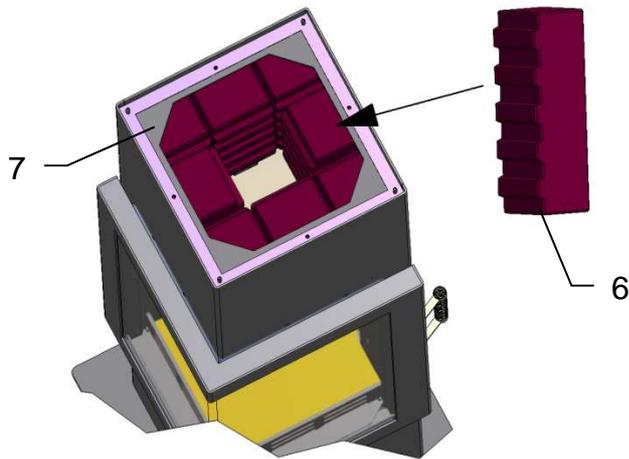
Le poêle est livré avec 8 pierres d'accumulation (6) mais elles ne sont pas montées.



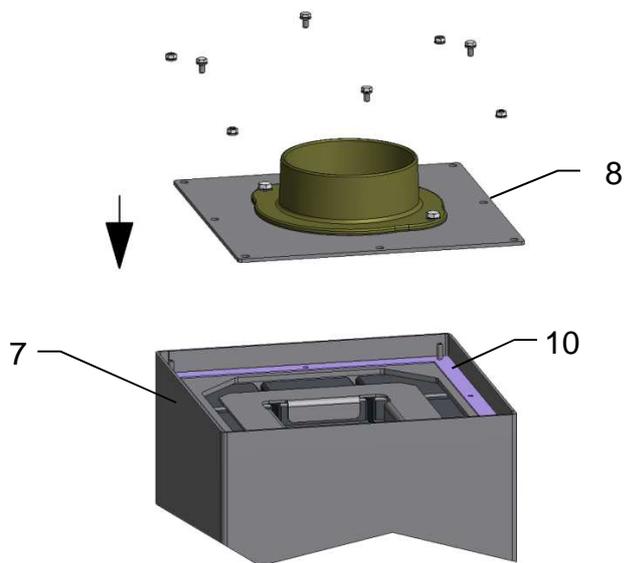
Pour installer ces pierres d'accumulation (6) il faut d'abord dévisser les 4 vis et écrous hexagonales (9) pour pouvoir enlever le couvercle (8) du compartiment bloc d'accumulation (7). Le tout en faisant attention de ne surtout abîmer le joint (10).



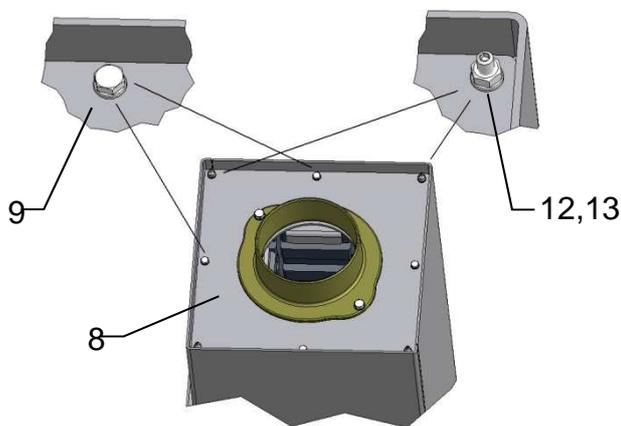
Insérer les pierres d'accumulation (6) comme illustré avec les renforcements vers l'intérieur dans le compartiment bloc d'accumulation (7).



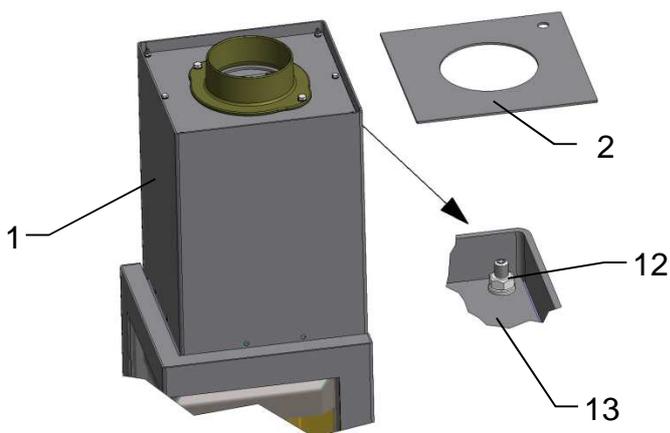
Positionner le cadre de fixation (11) sur les pierres d'accumulation (6) pour qu'elles restent bien dans leur position.



Refermer le compartiment (7) hermétiquement avec le couvercle (8) en faisant attention que le joint (10) n'est pas détérioré et positionné correctement.



Visser le couvercle (8) dans les angles avec tige filetée et écrou à six pans (12,13) et sur les côtés avec des vis à six pans (9).

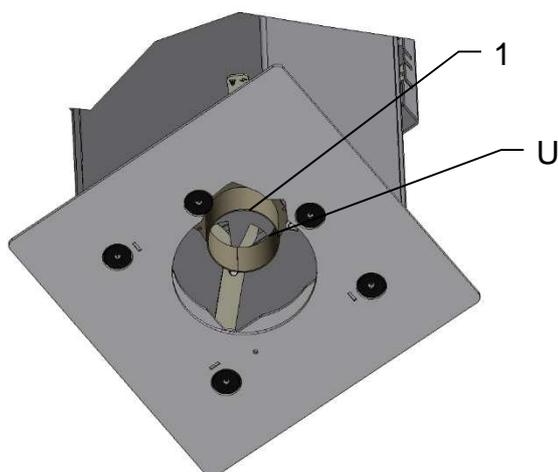


Placer le couvercle en acier (2) sur le poêle (1).

La hauteur du couvercle en acier (2) peut être réglée à l'aide des tiges filetées (12). Ensuite serrer l'écrou à six pans (13)

**Installation des pierres réfractaires voir chapitre 5**

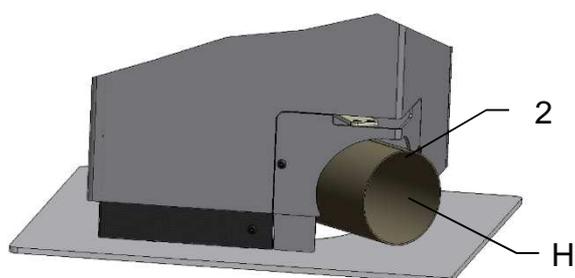
## 8 Raccord d'air extérieur



### Raccord d'air extérieur

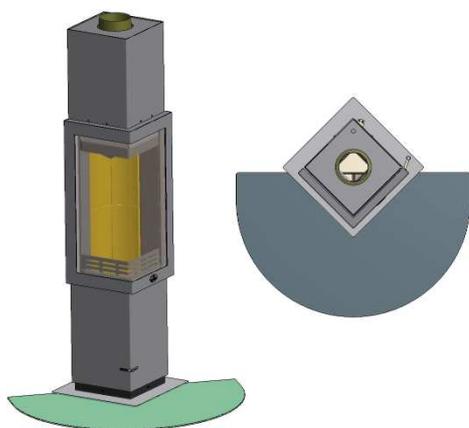
Le poêle est préparé pour un raccord d'air extérieur en dessous (U) ou à l'arrière (H).

Selon le type du raccord, en dessous (U) ou à l'arrière (H), il faut installer soit une buse droite (1) ou une buse coudée (2).



Selon la finition du poêle il est nécessaire d'enlever les opercules où il faut monter des pièces spéciales

## 9 Accessoires



### **Plaques de sol amovibles**

Les plaques amovibles Max Blank sont une solution pratique pour protéger le sol à côté et devant le poêle.

Les plaques de sol peuvent facilement être enlevées pour être nettoyées et aussi lorsque le poêle n'est pas en fonction.

## 10 Contenu de la livraison

- Poêle Frankfurt
- Revêtement de la chambre de combustion
- Notice d'installation et d'utilisation
- Manuel technique avec plaque signalétique

## 11 Données produit

<b>Nom ou marque</b>	Max Blank GmbH Klaus-Blank-Straße 1 D-91747 Westheim
<b>Référence du modèle</b>	KO6-E (Frankfurt)
<b>Classe d'efficacité énergétique</b>	A+
<b>Puissance thermique directe</b>	10,0 kW
<b>Puissance thermique indirecte</b> (renseigner le cas échéant)	N.C.
<b>Indice d'efficacité énergétique (IEE)</b>	103,1
<b>Rendement utile à la puiss. thermique nominale</b> selon le cas	78 %
<b>Rendement utile à la puiss. thermique minimale</b>	N.C.
<b>Instructions particulières pour le montage, l'installation et l'entretien de l'appareil de chauffage</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Les précautions pour la protection incendie et les distances de sécurité aux composants inflammables sont à respecter !</li><li>- Une alimentation suffisante en air de combustion pour le poêle doit être garantie. Des installations VMC ou hottes peuvent avoir des effets négatifs sur l'alimentation en air de combustion !</li></ul>



**M A X   B L A N K**  
H I G H   Q U A L I T Y

**Pour toute question, veuillez demander conseil à votre revendeur  
(Voir cachet commercial)**

**Max Blank GmbH - Klaus-Blank-Straße 1 - D-91747 Westheim**  
service@maxblank.com      www.maxblank.com

Nous nous réservons tout droit de modification de conception, de design, de couleur, ainsi que de toute erreur d'impression.